

Светкавица

Инструкции за
експлоатация

BG



„Помощно ръководство“ (ръководство в мрежата)

Направете справка с "Помощно ръководство" за по-подробни инструкции за всички функции на светкавицата.

http://rd1.sony.net/help/ilc/1730/h_zz/

Помощното ръководство може да не е налично на всички езици. Всички налични ръководства можете да намерите на:

<https://www.sony.co.uk/electronics/support/camera-camcorder-accessories-flashes-and-lights/hvl-f60rm#manuals>



Прегледайте Помощно ръководство!



Онлайн ръководството "Помощно ръководство", което можете да прочетете на компютъра или смартфона си. Направете справка с него за подробности относно елементите от менюто, разширена употреба и най-новата информация за фотоапарата.



Сканирайте
тук

http://rd1.sony.net/help/ilc/1730/h_zz/

HVL-F60RM Помощно ръководство



Преди използване на тази светкавица



Актуализирайте софтуера на фотоапарата си до най-новата версия преди употреба.

Направете справка със специално предназначения сайт за поддръжка за информация относно съвместимостта на фотоапарата.

<http://www.sony.net/flash/f60rm/>

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар,

- 1) не излагайте устройството на дъжд или влага.
- 2) не поставяйте предмети, пълни с течности, като например вази, върху апарата.

IEEEE802.15.4
2400 MHz
< 3 mW e.i.r.p.

Не докосвайте осветителното тяло по време на работа. То може да се нагорещи, когато се задейства светкавицата.

Това оборудване съответства на ограниченията за излагане на FCC/IC радиация, указани за неконтролирана среда, и отговаря на насоките за излагане на FCC радиочестота (RF) RSS-102 от правилата за излагане на IC радиочестота (RF). Това оборудване има много ниски нива на RF енергия, за които се счита, че отговарят на условията без тестване за специфичен коефициент на абсорбция (SAR).

За клиенти в САЩ

За въпрос, свързан с Вашия продукт, или за най-близкия до Вас сервизен център на Sony се обадете на 1-800-222-SONY (7669).

Декларация за съответствие

Търговско име: SONY

Модел: HVL-F60RM

Отговорна страна:

Sony Electronics Inc.

Адрес:

16535 Via Esprillo, San Diego,
CA 92127 U.S.A.

Телефонен номер:

858-942-2230

Устройството е в съответствие с част 15 от правилата на FCC. Работата зависи от следните две условия:

- (1) Това устройство не може да причинява смущения; и (2) това устройство трябва да приема всички смущения, включително такива, които биха могли да причинят нежелана работа.

BG

Това оборудване не трябва да се намира в близост до друга антена или предавател или да се използва съвместно с такива.

За клиенти в Канада

Това устройство отговаря на освободените от лиценз RSS на Industry Canada.

Работата зависи от следните две условия:

- (1) Това устройство не може да причинява смущения; и
- (2) Това устройство трябва да приема всички смущения, включително такива, които биха могли да причинят нежелана работа на устройството.

С настоящото Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е наличен на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

За клиенти в Сингапур

Complies with IMDA Standards DB00353

За клиенти в Малайзия



Съдържание

Прегледайте Помощно ръководство!	2
Преди употреба.....	6

Преди снимане

Разопаковане	7
Търсене на части и органи за управление	7
Основни операции.....	9
Използване на колелото за управление	9
Използване на екрана Quick Navi	10
Използване на екрана MENU.....	12
Подготовка.....	14
Поставяне на батериите	14
Поставяне/отстраняване на светкавицата на/от фотоапарата.....	15
Включване на захранването към светкавицата.....	16
Сдвояване с командно/приемно устройство с безжична радиовръзка (за фотография със светкавица с безжична радиовръзка)	18

Фотографиране

Фотографиране	21
Фотография със светкавица TTL	21
Фотография с безжична светкавица (с безжична радиокомуникация)	23

Екранни индикатори

Списък с икони на екрана	26
Режим на светкавица TTL	26
Режим на светкавица MANUAL	26
Режим на светкавица MULTI.....	26
Режим на безжично командно устройство (радиоуправление)	27 BG
Режим на безжичен приемник (радиоуправление)	27
Режим на безжичен пулт за управление (оптични безжични комуникации)	27
Режим на безжично дистанционно управление (оптични безжични комуникации)	27

Техническа и друга информация

Спецификации	28
Водещо число	28
Честота/брой на светкавица	29
Други спецификации.....	30

Преди употреба

В допълнение към този документ, моля, прочетете "Бележки относно употреба" в помощното ръководство (страница 2).

Бележки относно тази светкавица

Тази светкавица може да бъде използвана заедно с цифрови фотоапарати Sony със сменяем обектив, цифрови HD видеокамери Sony със сменяем обектив и цифрови фотоапарати Sony, които са оборудвани с конвенционално мултиинтерфейсно гнездо.

- За подробности относно съвместимите модели фотоапарати за тази светкавица посетете уебсайта на Sony за Вашия регион или се консултирайте със съответния търговец на Sony или с местния упълномощен сервиз на Sony.
- Вижте инструкциите за експлоатация на това устройство и тези на камерата (фотоапарата) си.

Бележки относно работа с тази светкавица

- С тази светкавица не използвайте никакви налични в търговската мрежа светкавици с:
 - над 250 V
 - обрнат поляритет
- Пазете лампата на светкавицата чиста. Замърсената повърхност на лампата на светкавицата може да причини загряване, което ще доведе до дим или изгаряне. За да почистите лампата на светкавицата, избършете я с мека кърпа и т.н.

- Тази светкавица е проектирана с идея за защита срещу навлизане, но не и с намерението да предпазва напълно срещу навлизане на прах и вода. Не използвайте устройството при дъждовно време.

Бележки относно непрекъснатото използване на светкавицата

Светкавицата продължава да действа при непрекъсната фотография, при фотография с няколко светкавици и предварителна пулсираща светкавица. Непрекъснатото действие на светкавиците, както и отраженията от непрекъснатите светкавици от стените, могат да предизвикат някои симптоми, като например припадъци, ако човек с фоточувствителност погледне към светкавиците. В подобен случай незабавно спрете използването на светкавицата.

Разопаковане

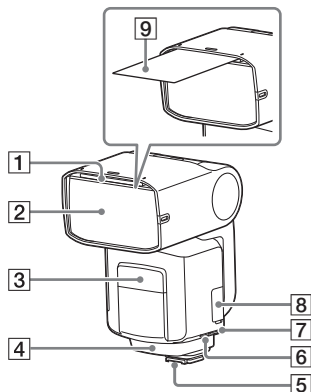
Ако откриете, че нещо липсва, моля, свържете се с търговеца си. Числото в скобите показва количеството.

- Светкавица (1)
- Защитна капачка за коректора (1)
- Министойка (за съхранение в чантата) (1)
- Чанта (1)
- Адаптер за отражение (1)
- Цветен филтър (кехлибарен) (1)
- Цветен филтър (зелен) (1)
- Калъф за носене (1)
- комплект отпечатана документация

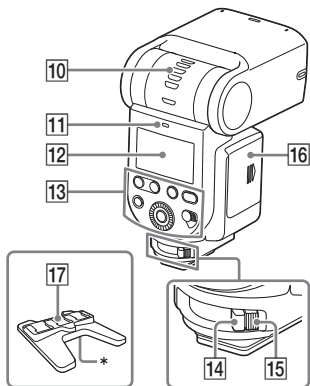
* Свържете адаптера за външна батерия (не е приложен) към това гнездо.

Търсене на части и органи за управление

Числото в скобите обозначава номера на страницата, където можете да намерите описанието.



- 1 Вграден широк панел
- 2 Лампа на светкавица
- 3 LED светлинно устройство/осветление за AF
- 4 Приемник за сигнал за безжично управление (за оптични безжични комуникации)
- 5 Мултиинтерфейсно краче (15)
- 6 DC IN извод*
- 7 Извод за синхронизиране
- 8 Извод за Multi/Micro USB
- 9 Рефлекторен лист



- 10 Индикатор за отражение (горен/долен ъгъл)
- 11 Лампа LINK (24)
- 12 LCD панел
- 13 Конзола за управление
- 14 Лостче за заключване (15)
- 15 Бутон за освобождаване (15)
- 16 Капаче на отделениято за батерии (14)
- 17 Министойка

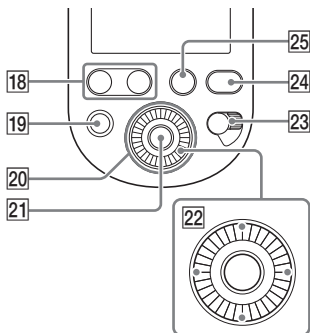
* Гнездо за монтиране на статив

Относно подсветката на LCD

Подсветката на LCD се включва и остава да свети за около 8 секунди при всяко натискане на един от бутоните или при използване на колелото за управление на светкавицата.

- Докато подсветката на LCD свети, Вие можете да натиснете един от бутоните или да използвате колелото за управление на устройството, за да свети по-дълго.

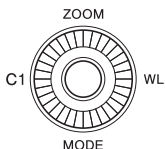
- За да деактивирате подсветката на LCD, натиснете бутона MENU и изберете [BACKLIGHT], след което [OFF].



- 18 Бутон LEVEL +/-
Като използвате един от двата бутона, Вие можете бързо да коригирате компенсацията на светкавицата и нивото ѝ на мощност.
- 19 Бутон TEST
- 20 Колело за управление (9)
- 21 Централен бутон
- 22 Бутони за посока
- 23 Превключвател за захранване (16)
Изберете "LOCK", за да деактивирате колелото за управление и бутоните на светкавицата, за да предотвратите непреднамерени операции.
- 24 Бутон MENU (12)
- 25 Бутон Fn (10)

Основни операции

Използване на колелото за управление



Като завъртите колелото за управление или чрез натискане на бутоните за посока, Вие можете да преместите фокуса или да промените стойността на елемента на настройката на екрана на Quick Naví или на екрана на MENU. Изберете желанния елемент за настройка и натиснете централния бутон, за да активирате опцията за настройка.

Към бутоните за посока са назначени следните функции при доставка. За подробности относно отделните функции вижте помощното ръководство (страница 2).

Операции	Функции	Описания
Нагоре	ZOOM	Променя покритието на светкавицата (мащабиране).
Надолу	MODE	Променя режима на светкавицата.
Ляво	-	Няма назначена функция към този бутон при доставка. Можете да назначите към бутона функция по Ваш избор.
Дясно	WL MODE	Променя безжичния режим.

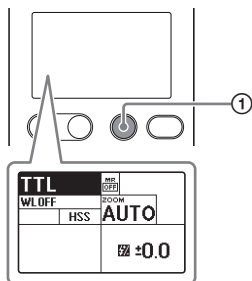
BG

Можете да назначите функция по Ваш избор към колелото за управление, отделния бутон за посока и централния бутон. За подробности за назначаване на функции вижте помощното ръководство (страница 2).

Използване на екрана Quick Navi

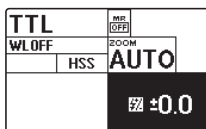
Можете да натиснете бутона Fn на светкавицата, за да промените настройките за фотография, като например избрания режим на светкавица, в съответствие с указанията на екрана. Изберете желанния елемент за настройка и завъртете колелото за управление, за да смените опцията за настройка.

1 Натиснете бутона Fn (①).

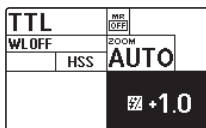


2 Изберете елемента за настройка по Ваш избор с бутоните за посока.

- При натискане на централния бутон след операцията по-горе се извежда специфичен екран за настройка на избрания елемент.



3 Завъртете колелото за управление, за да промените опцията за настройка.



4 Натиснете бутона Fn.

Елементи за настройка	Описания	Опции за настройка
TTL	Настройка за режим на светкавица	TTL(*)/MANUAL/MULTI/изкл. светкавица/GROUP
WL OFF	Настройка за безжичен режим	WL OFF(*)/CMD/RCWLV (радиоуправление) WL OFF(*)/CTRL/RMT (оптично управление)
HSS	Настройка за високоскоростна синхронизация	ON(*)/OFF
zoom AUTO	Настройка за покритие на светкавицата (мащабиране)	AUTO(*)/20-200
MR OFF	Извикване на предварително регистрирани настройки	OFF(*)/MR1/MR2
±0.0	Настройка за компенсирание на светкавицата	-3,0 – +3,0
1/1	Настройка за ниво на мощност на светкавицата	1/1 – 1/256, OFF, CMD LINK
5Hz	Настройка за честота на светкавицата за режим на светкавица MULTI	1 – 100
10TIMES	Настройка за брой светкавици за режим на светкавица MULTI	2 – 100, --
➤ T	Настройка на CMD светкавица (радиоуправление) Настройка на светкавица CTRL (оптично управление)	ON(*)/OFF
RATIO CONTROL: OFF	Настройка на съотношение на осветлението	ON/OFF(*)
A B C	Настройка за съотношение на ниво на мощност на светкавица	OFF/1(*) – 16
RCV/REMOTE: OFF	Настройка за отдалечен приемник	ON/OFF(*)
GROUP: A	Настройка за безжична група	OFF/A(*)/B/C/D/E (радиоуправление) RMT(*)/RMT2 (оптично управление)

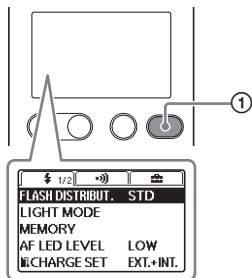
* Фабрична настройка по подразбиране

Елементите и опциите, които са налични за настройка, варират в зависимост от режима на светкавицата.

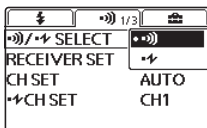
Използване на екрана MENU

Можете да натиснете бутона MENU на светкавицата, за да промените настройките в екрана MENU. Преместете фокуса до елемента за настройка по Ваш избор с бутоните за посока, след което натиснете централния бутон, за да изберете елемент.

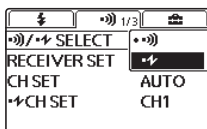
1 Натиснете бутона MENU (①).













2 Преместете фокуса до елемента за настройка по Ваш избор с бутоните за посока, след което натиснете централния бутон.



3 Сменете опцията за настройка с бутоните за посока и натиснете централния бутон.



Групи	Елементи за настройка	Описания	Опции за настройка
	FLASH DISTRIBUT.	Настройка за разпределение на светкавица	STD(*)/CENTER/EVEN
	LIGHT MODE	Настройка за ВКЛ./ИЗКЛ. на LED светлина	ON/OFF
	MEMORY	Регистрация на желаните режими и настройки	MR1/MR2
	AF LED LEVEL	Настройка за ниво на осветление за AF	HIGH/LOW(*)
	 CHARGE SET	Настройка за зареждане на светкавицата, когато е свързан адаптер за външна батерия	EXT.+INT.(*)/EXT.
	TEST	Настройка за тест на светкавицата	GROUP/1TIME(*)/3TIMES/4SEC
	TTL LEVEL MEMORY	Настройка за памет на ниво на TTL	ON(*)/OFF
	LEVEL STEP	Стъпка на настройка на ниво на мощност на светкавица	0.3EV(*)/0.5EV
CUSTOM KEY	Персонални настройки на клавишите	-	
	 SELECT	Настройка за тип безжично управление	 (*)/ 
	RECEIVER SET	Настройки на приемника	-
	CH SET	Настройка на канал (радиоуправление)	AUTO(*)/CH1-CH14
	 CH SET	Настройка на канал (оптично управление)	CH1(*)-CH4
	REMOTE RELEASE	Настройка за режим на отдалечено освобождаване	ON/OFF(*)
	 WITH RELEASE	Настройка за светкавица за синхронизиране на отдалечено освобождаване	ON/OFF(*)
	PAIRING	Pairing	-
	PAIRED DEVICE	Списък със сдвоени устройства	-
	WL READY LAMP	Настройка на лампата за готовност на безжична светкавица	ON/OFF(*)
		BACKLIGHT	Настройка на осветление отзад на LCD
 BEEP		Настройка на звуков сигнал	ON/OFF(*)
m/ft		Настройка за обхват на светкавица	m(*)/ft
POWER SAVE		Настройка на таймер за енергоспестяване	30SEC/3MIN(*)/30MIN/OFF
WL POWER SAVE		Настройка на таймер за пестене на енергия на безжична светкавица	60MIN(*)/240MIN/OFF
VERSION		Извежда версията на RCV софтуера на този продукт	-
RESET		Нулиране на настройките за екрана на Quick Navi	-
INITIALIZE		Възстановява настройките към стойностите им по подразбиране	-

* Фабрична настройка по подразбиране

Подготовка

Поставяне на батериите

Светкавицата може да побере един комплект от следните:

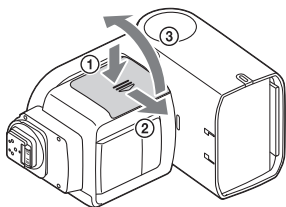
- Четири алкални батерии размер AA
- Четири акумулаторни никел метал-хидридни (Ni-MH) батерии размер AA

Преди да използвате акумулаторните никел метал-хидридни батерии, не забравяйте да ги заредите напълно с посоченото зарядно устройство за батерии.

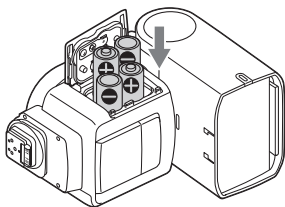
Не използвайте литиево-йонни батерии в тази светкавица, тъй като могат да не позволят на светкавицата да бъде напълно производителна.

Не са предоставени батерии със светкавицата.

- 1 Натиснете и задръжте бутона за освобождаване (1), след което плъзнете капачето на отделението за батерии, за да отворите в посоката на стрелките (2 и 3).**



- 2 Поставете батериите в отделението за батерии, както е показано (+, -). (+, -) указва посоката на батериите.)**



- 3 Затворете капачето на отделението за батерии.**

- Извършете операциите от стъпка 1 в обратен ред.

Поставяне/отстраняване на светкавицата на/от фотоапарата

■ За поставяне на светкавицата на фотоапарата

1 Изключете захранването на светкавицата.

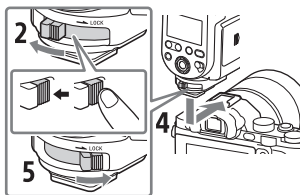
- Ако фотоапаратът Ви е оборудван с вградена светкавица, уверете се, че светкавицата на фотоапарата не е освободена.

2 Натиснете и задръжте бутона за освобождаване и завъртете лостчето за заключване надалеч от „LOCK“.

3 Отстранете защитната капачка на конектора от светкавицата; и капачката на гнездото от фотоапарата.

4 Поставете конектора за няколко интерфейса на светкавицата в приставката за няколко интерфейса на фотоапарата и вкарайте конектора докрай.

5 Завъртете лостчето за заключване към „LOCK“, за да закрепите светкавицата към фотоапарата.



■ За отстраняване на светкавицата от фотоапарата

Първо изключете захранването на светкавицата. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване, завъртете лостчето за заключване надалеч от „LOCK“, след което плъзнете устройството извън приставката за няколко интерфейса.

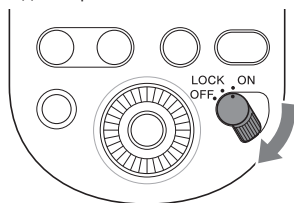
Забележка

- Когато не възнамерявате да използвате светкавицата, не забравяйте да закрепите обратно защитната капачка на извода към конектора за няколко интерфейса.

Включване на захранването към светкавицата

Поставете превключвателя на ON.

Когато светкавицата е включена, на LCD панела се извеждат екранни индикатори.



Зареждане на светкавица

Когато включите захранването на тази светкавица, тя започва да се зарежда.

Когато светкавицата е напълно заредена, бутонът TEST в задната страна на светкавицата светва в оранжево. В допълнение, като изберете [ON] за [BEEP] на екрана MENU, Вие можете да настроите светкавицата да издава звуков сигнал, когато е напълно заредена.

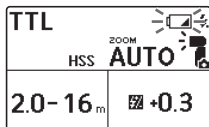
Режим на пестене на енергия


• Ако не използвате светкавицата в продължение на 3 минути или повече, докато се използва самостоятелно или е свързана към фотоапарата в състояние на енергоспестяване, LCD панелът се изключва автоматично, за да пести захранването на батерията.


- По време на фотография с безжична светкавица, като използвате светкавицата като отделна светкавица, тя влиза в режим на енергоспестяване след 60 минути.
- Изключете превключвателя на захранването на свързания фотоапарат*, за да поставите автоматично светкавицата в режим на енергоспестяване.
* Освен за DSLR-A100
- Можете да натиснете бутона MENU и да изберете [POWER SAVE], за да посочите таймера за енергоспестяване или да изберете [WL POWER SAVE], за да посочите таймера за енергоспестяване за фотография с безжична светкавица.

Проверка на оставащия заряд в батерията

При изчерпване на заряда на батериите на LCD панела се извежда индикатор за слаба батерия като предупреждение.



Когато  мига: Препоръчително е да смените батериите. Въпреки това светкавицата все още може да действа в това състояние.

Когато на LCD панела се показва само :
Светкавицата не може да функционира. Сменете батериите.

■ Бележки относно непрекъснатото използване на светкавицата

Ако тази светкавица се задейства в бърза последователност за кратък период от време, нейната вградена защитна верига ще бъде задействана за прекратяване на задействане на светкавицата. На LCD панела се извежда . Освен това, ако температурата вътре в светкавицата се увеличи допълнително  (индикатор за прегряване) ще светне на LCD панела, за да укаже, че задействането на светкавицата е дезактивирано за известно време. При подобен случай изключете превключвателя на светкавицата и не използвайте светкавицата за около 20 минути, за да ѝ позволите да се охлади.

Непрекъснатото използване на светкавицата нагрява батериите вътре в самата светкавица. Бъдете внимателни, когато изваждате батериите.

Сдвояване с командно/приемно устройство с безжична радиовръзка (за фотография със светкавица с безжична радиовръзка)

За извършване на фотография с радиобезжична с светкавица Вие имате нужда от друга светкавица, която поддържа радиобезжична връзка в допълнение към тази светкавица и трябва да се сдвоят една към друга.

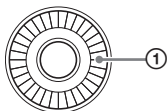
За сдвояване на тази светкавица с командно/приемно устройство с безжична радиовръзка (не е приложено) направете справка с инструкциите за работа, които са приложени с устройството.

Съвет

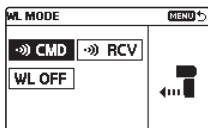
- За да сдвоите устройствата, трябва да ги поставите на разстояние 1 m едно от друго.
- Можете да сдвоите светкавицата с до 15 приемника.

1 Включете захранването на тази светкавица и на другото устройство.

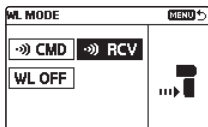
2 Натиснете бутона WL (1) за извеждане на екрана за настройка на безжичен режим и след това посочете едната светкавица като командно устройство, а другата като приемно устройство.



- За да определите светкавица като командно устройство, изберете [CMD].



- За да определите светкавица като приемно устройство, изберете [RCV].



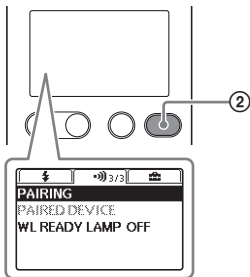
Съвет

- Тази светкавица може да използва 2 вида безжична комуникация за фотография с безжична светкавица: радио- и оптична безжична комуникация. Можете да изберете безжичен тип, като изберете [•••]/[•••] SELECT на екрана MENU. За настройка на устройството да използва оптична безжична комуникация вижте помощното ръководство (страница 2).
- Можете да прегледате или изтривате сдвоените приемници, като изберете [PAIRED DEVICE] на менюто MENU.

Забележка

- Предоставените инструкции са базирани на предположението, че тази светкавица използва безжични радиокомуникации по подразбиране.
- Когато промените настройката на командното устройство и сте го посочили като приемно устройство или обратното, не забравяйте да установите повторно сдвояването между устройствата.

3 На тази светкавица и на другата натиснете бутона MENU (2) и изберете [PAIRING].



- На командното устройство се извежда следният екран.

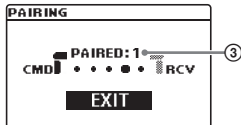


- На приемното устройство се извежда следният екран.



4 Изберете [OK] за сдвояване.

- На командното устройство се извежда следният екран.



Сдвояването е установено. На командното устройство можете да продължите да сдвоявате с други приемни устройства. При всяко сдвояване с приемно устройство броят на сдвоените устройства (3) се увеличава.

- На приемното устройство се извежда следният екран.

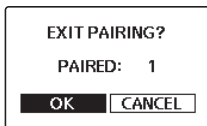


Установено е сдвояването.
Когато сдвояването е установено,
лампата LINK светва в зелено.

За установяване на сдвояване с 2 или повече устройства

Задайте всяко устройство да се сдвоява с тази светкавица като приемно устройство и повторете стъпки 3 и 4.

Когато приключите със сдвояването с всички приемни устройства, изберете [EXIT] на командното устройство, след което [OK] на следващия екран.



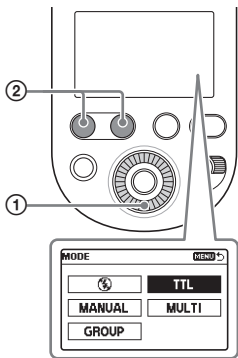
Фотографиране

Фотография със светкавица TTL

BG

1 Изберете режима на светкавицата.

Натиснете бутона MODE (①) и завъртете колелото за управление, за да изберете [TTL].



2 Натиснете бутона на затвора, за да направите снимка.

Уверете се, че светкавицата е готова за работа, преди да натиснете бутона за затвора на фотоапарата. Осветеният в оранжево бутон TEST указва, че светкавицата е готова за действие.

- Правете снимки в рамките на посочения обхват на светкавицата.

Тази светкавица е в състояние да обозначава разстоянията в рамките на обхват от 0,7 m до 28 m. Ако разстоянието е извън този обхват, ще светне \pm или \pm до индикатора за обхват на светкавицата.

- Можете да натиснете бутона LEVEL +/- (②), за да промените стойността на компенсация на светкавицата (регулируйте нивото на мощност на светкавицата).
- За да използвате режим на запълване със светкавицата или автоматична светкавица на фотоапарата, Вие трябва да изберете режима от фотоапарата.
- Преди фотографиране със светкавицата чрез таймера за самостоятелно снимане на фотоапарата се уверете, че бутонът TEST свети.
- Ако компенсирането на светкавицата е извършено както на светкавицата, така и на фотоапарата, и двете стойности на компенсиране се добавят за действието на светкавицата. На LCD панела на светкавицата обаче се извежда само стойността на компенсиране на устройството.

Избиране на режима на светкавицата

Може да натиснете бутона MODE и да завъртите колелото за управление, за да изберете следните режими на светкавица освен режим на светкавица TTL. За снимане в отделен режим на светкавица вижте помощното ръководство (страница 2).

- Режим на светкавица MANUAL
Трябва ръчно да регулирате нивото на мощност на светкавицата, за да бъде последователна.
- Режим на светкавица MULTI
Докато затворът е отворен, Вие можете да задействате множество светкавици с определения брой и честота на светкавици.
- Режим на светкавица GROUP
Може да изберете този режим на светкавица за фотография със светкавица с безжична радиовръзка. При режим на светкавица GROUP Вие можете да комбинирате режим на светкавица TTL с режим на светкавица MANUAL за задействане на светкавица.
- Режим на светкавица OFF
Светкавицата е деактивирана.

Автоматична настройка на баланса на бялото с информация за цветната температура

Балансът на бялото се регулира автоматично от фотоапарата (освен при DSLR-A100) според

информацията за цветната температура, когато се задейства светкавицата.

- Тази функция работи, когато светкавицата е закрепена към фотоапарата и е поставена в режим на светкавица TTL.
- Тази функция работи, когато [Auto] или [Flash] са посочени за баланса на бялото на фотоапарата.

Режим на светкавица TTL*

Режимът на светкавица MANUAL предоставя фиксирана мощност на светкавицата независимо от яркостта на обекта и настройката на фотоапарата. Режимът на светкавица TTL измерва светлината от обекта, която се отразява през обектива. Компенсацията на светкавица TTL включва компенсация на P-TTL, което е компенсация на TTL с предварителна светкавица; и компенсация на ADI, което е компенсация на P-TTL с информация за разстояние.

* TTL е съкращение на Through The Lens (През обектива).

- ADI измерването е възможно в комбинация с обектив с вграден кодер за разстояние. Преди да използвате функцията за ADI измерване, проверете дали обективът Ви има вграден кодер за разстояние, като прегледате спецификациите в инструкциите за работа, предоставени с него.

Фотография с безжична светкавица (с безжична радиокомуникация)

Фотография със светкавица с безжична радиовръзка

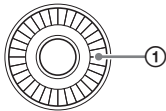
Тази светкавица поддържа безжична радиокомуникация за фотография със светкавица.

Посочете [CMD] за командното устройство, закрепено към фотоапарата; и [RCV] за приемника (отделна светкавица), от която светкавицата се задейства безжично.

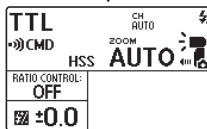
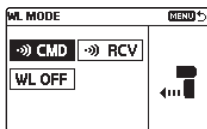
Съвет

- За извършване на фотография със светкавица с безжична радиовръзка Вие трябва да предварително да извършите сдвояване между командното устройство и приемника(иците) (страница 18).

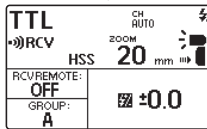
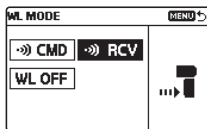
- 1 Натиснете бутона WL (1) на тази светкавица и изберете [CMD] за командното устройство; и [RCV] за приемника.



- За да определите светкавицата като командно устройство, изберете [CMD].



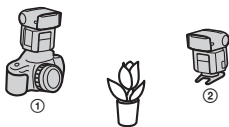
- За да определите светкавицата като приемно устройство, изберете [RCV].



Разстоянието на безжична радиокомуникация, налично между командното устройство и приемника, е приблизително 30 m (98,4 ft.). (Изчислено при наши условия на измерване.)

■ Фотография с безжична светкавица (с приемно устройство)

Можете да определите друга светкавица, закрепена към фотоапарата или командното устройство с безжична комуникация като командно устройство, и след това използвайте командното устройство, за да задействате тази светкавица, поставена на разстояние от фотоапарата.



① Командно устройство (CMD)

② HVL-F60RM

Като командно устройство можете да използвате тази светкавица или командно устройство с безжична радиовръзка.

1 Изберете режим на безжична светкавица (WL) на фотоапарата.

- За да изберете режима на светкавица на фотоапарата, направете справка с инструкциите за работа, предоставена с фотоапарата.

2 Натиснете бутона WL на тази светкавица и изберете [RCV].

3 Натиснете бутона Fn и посочете безжичната група за тази светкавица.

- За подробности направете справка с помощното ръководство (страница 2).

4 Закрепете министойката към тази светкавица.

- За подробности относно закрепване на министойката направете справка с помощното ръководство.

5 Закрепете друга светкавица, посочена като [CMD] (командно устройство), към фотоапарата.

- Уверете се, че [CMD] е изведено на LCD панела на командното устройство.

6 Поставете фотоапарата и тази светкавица.

7 Уверете се, че светкавицата на фотоапарата (командно устройство) и тази светкавица са безжично свързани и са готови за работа.

- Безжично свързани: Лампата LINK свети в зелено.
- Готовност за работа:
 - Бутонът TEST в задната страна на устройството свети в оранжево.
 - Докато [ON] е избрано за [WL READY LAMP] на екрана за настройки на MENU, осветлението за AF в предната част на приемното устройство започва да мига.

8 Натиснете бутона на затвора, за да направите снимка.

- За да извършите тест на светкавицата, натиснете бутона TEST на командното устройство.
-

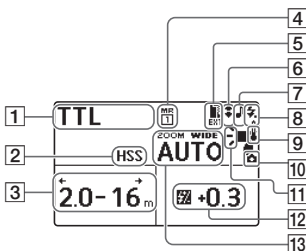
Съвет

- На приемните устройства е приложен режимът на светкавица на командното устройство.
- По време на фотография с ръчна светкавица можете да натиснете бутона Fn и да посочите [CMD LINK] за настройка на ниво на мощност на светкавицата, за да позволите корекция на командното устройство.

Списък с икони на екрана

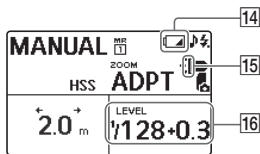
Следните изображения на екрана са предоставени като примери и може да изглеждат различно от това, което действително виждате на LCD панела.

Режим на светкавица TTL

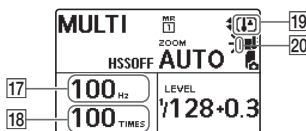


- 1 Режим на светкавица
- 2 Настройка за високоскоростна синхронизация
- 3 Обхват на светкавицата
- 4 Извеждане на памет
- 5 Състояние на адаптера на външната батерия
- 6 Отражена светкавица
- 7 Настройка на звуков сигнал
- 8 Готовност за действие
- 9 Състояние на вътрешна температура
- 10 Прикрепено към фотоапарата
- 11 Настройка за разпространение на светкавица
- 12 Компенсиране на светкавицата
- 13 Покритие на светкавицата (мащабиране)
- 14 Индикатор за слаба батерия
- 15 Адаптер за отражение
- 16 Ниво на мощност на светкавицата
- 17 Честота на светкавицата в режим на светкавица MULTI
- 18 Брой на светкавици в режим на светкавица MULTI
- 19 Индикатор за прегряване
- 20 Цветен филтър

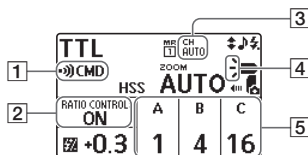
Режим на светкавица MANUAL



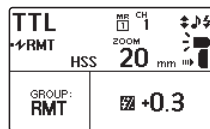
Режим на светкавица MULTI



Режим на безжично командно устройство (радиоуправление)

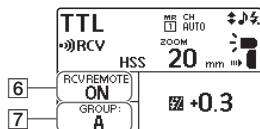


Режим на безжично дистанционно управление (оптични безжични комуникации)

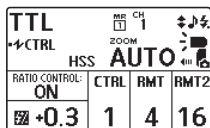


BG

Режим на безжичен приемник (радиоуправление)



Режим на безжичен пулт за управление (оптични безжични комуникации)



- 1 Безжичен режим
- 2 Настройка за управление на съотношение на осветлението
- 3 Безжичен канал
- 4 Настройка за разпространение на светкавицата/командно устройство/настройка на светкавица на контролно устройство
- 5 Съотношение на осветлението
- 6 Настройка за отдалечен приемник
- 7 Настройка за безжична група

Спецификации

Водещо число

■ Нормална светкавица/разпространение на STD светкавица (ISO 100)

Ръчна светкавица/35-милиметров формат

Ниво на мощност на светкавицата	ВА*1*2	ВА*1	Настройка за покритие на светкавицата (мм)									
			14*2	20	24	28	35	50	70	105	135	200
1/1	16	23	14	25	26	28	30	37	46	49	54,0	60
1/2	11,3	16,3	9,9	17,7	18,4	19,8	21,2	26,2	32,5	34,6	38,2	42,4
1/4	8	11,5	7	12,5	13	14	15	18,5	23	24,5	27	30
1/8	5,7	8,1	4,9	8,8	9,2	9,9	10,6	13,1	16,3	17,3	19,1	21,2
1/16	4	5,8	3,5	6,3	6,5	7	7,5	9,3	11,5	12,3	13,5	15
1/32	2,8	4,1	2,5	4,4	4,6	4,9	5,3	6,5	8,1	8,7	9,5	10,6
1/64	2	2,9	1,8	3,1	3,3	3,5	3,8	4,6	5,8	6,1	6,8	7,5
1/128	1,4	2	1,2	2,2	2,3	2,5	2,7	3,3	4,1	4,3	4,8	5,3
1/256	1	1,4	0,9	1,6	1,6	1,8	1,9	2,3	2,9	3,1	3,4	3,8

*1 Когато е поставен адаптер за отражение.

*2 Когато е поставен широкият панел.

Формат APS-C

Ниво на мощност на светкавицата	ВА*1*2	ВА*1	Настройка за покритие на светкавицата (мм)									
			14*2	20	24	28	35	50	70	105	135	200
1/1	16	23	14	26	27	30	37	46	47	49	54,0	60
1/2	11,3	16,3	9,9	18,4	19,1	21,2	26,2	32,5	33,2	34,6	38,2	42,4
1/4	8	11,5	7	13	13,5	15	18,5	23	23,5	24,5	27	30
1/8	5,7	8,1	4,9	9,2	9,5	10,6	13,1	16,3	16,6	17,3	19,1	21,2
1/16	4	5,8	3,5	6,5	6,8	7,5	9,3	11,5	11,8	12,3	13,5	15
1/32	2,8	4,1	2,5	4,6	4,8	5,3	6,5	8,1	8,3	8,7	9,5	10,6
1/64	2	2,9	1,8	3,3	3,4	3,8	4,6	5,8	5,9	6,1	6,8	7,5
1/128	1,4	2	1,2	2,3	2,4	2,7	3,3	4,1	4,2	4,3	4,8	5,3
1/256	1	1,4	0,9	1,6	1,7	1,9	2,3	2,9	2,9	3,1	3,4	3,8

*1 Когато е поставен адаптер за отражение.

*2 Когато е поставен широкият панел.

■ HSS плоска светкавица/разпространение на STD светкавица (ISO 100)

Ръчна светкавица/35-милиметров формат

Скорост на затвора	BA*1*2	BA*1	Настройка за покритие на светкавицата (мм)									
			14*2	20	24	28	35	50	70	105	135	200
1/250	4,6	6,4	4,2	7	7,7	8,4	8,4	10,8	12,9	14	15,3	16,7
1/500	3,2	4,6	3	5	5,4	5,9	5,9	7,7	9,1	9,9	10,8	11,8
1/1000	2,3	3,2	2,1	3,5	3,8	4,2	4,2	5,4	6,4	7	7,7	8,4
1/2000	1,6	2,3	1,5	2,5	2,7	3	3	3,8	4,6	5	5,4	5,9
1/4000	1,1	1,6	1	1,8	1,9	2,1	2,1	2,7	3,2	3,5	3,8	4,2
1/8000	0,8	1,1	0,7	1,2	1,4	1,5	1,5	1,9	2,3	2,5	2,7	3
1/16000	0,6	0,8	0,5	0,9	1	1	1	1,4	1,6	1,8	1,9	2,1

BG

*1 Когато е поставен адаптер за отражение.

*2 Когато е поставен широкият панел.

Формат APS-C

Скорост на затвора	BA*1*2	BA*1	Настройка за покритие на светкавицата (мм)									
			14*2	20	24	28	35	50	70	105	135	200
1/250	4,6	6,4	4,2	7,7	7,7	8,4	10,8	12,9	14	14	15,3	16,7
1/500	3,2	4,6	3	5,4	5,4	5,9	7,7	9,1	9,9	9,9	10,8	11,8
1/1000	2,3	3,2	2,1	3,8	3,8	4,2	5,4	6,4	7	7	7,7	8,4
1/2000	1,6	2,3	1,5	2,7	2,7	3	3,8	4,6	5	5	5,4	5,9
1/4000	1,1	1,6	1	1,9	1,9	2,1	2,7	3,2	3,5	3,5	3,8	4,2
1/8000	0,8	1,1	0,7	1,4	1,4	1,5	1,9	2,3	2,5	2,5	2,7	3
1/16000	0,6	0,8	0,5	1	1	1	1,4	1,6	1,8	1,8	1,9	2,1

*1 Когато е поставен адаптер за отражение.

*2 Когато е поставен широкият панел.

Честота/брой на светкавица

	С алкални батерии	С никел метал-хидридни батерии
Честоти на светкавицата (сек)	Прибл. 0,1 – 2,5	Прибл. 0,1 – 1,7
Брой на светкавици (пъти)	Прибл. 150 или повече	Прибл. 220 или повече

- Броят на светкавиците показва приблизителния брой светкавици, налични преди изтощаване на новите батерии.

Други спецификации

Безжични функции на радиоуправлението:

Честотна лента: 2,4 GHz

Брой канали: 14 канала

Разстояние за комуникация:

Приблизително 30 m (98,4 ft.)

(Изчислено при наши условия на измерване.)

- Разстоянието по-горе се прилага в условия, при които няма препятствия, екраниране или смущения от радиовълни.
- Разстоянието за комуникация може да намалее в зависимост от позиционирането на продуктите, околната среда и атмосферните условия.

Управл. светкавица Управление на светкавицата чрез предварителна светкавица (P-TTL/ADI)

Непрекъснато използване на светкавицата 40 светкавици при 10 светкавици за секунда (нормална светкавица, ниво на мощност на светкавицата 1/32, 105 mm, никел метал-хидридни батерии)

Осветление за AF Автоматична светкавица при нисък контраст или ниска яркост

Работен обхват (когато е прикрепен 50 mm обектив с бленда F5.6 и [AF LED LEVEL] на светкавицата е настроено на [LOW])
Централна зона (прибл.): 0,5 m до 3 m (1 ft. 7 3/4 in. до 19 ft. 10 1/8 in.)
Периферни области (прибл.): 0,5 m до 2 m (1 ft. 7 3/4 in. до 6 ft. 6 3/4 in.)

LED светлина Интензитет на централно осветяване: Прибл. 1 200 lx при 0,5 m (1 ft 7 3/4 in) или прибл. 300 lx при 1 m (3 ft. 3 3/8 in.)
Разстояние на осветление: Приблиз. 2 m (6 ft 6 3/4 in) (при записване на видеоклипове задайте на ISO 3200 и F5.6)
Поддържано фокусно разстояние: 35 mm (формат на зрителния ъгъл 35 mm)
Време на непрекъснато осветление: Приблиз. 1 час (използване на алкални батерии AA при интензитет на централно осветяване)
Цветова температура: Прибл. 5500K

Номинална 6 V , 1 W

мощност

Работна температура от 0 °C до 40 °C
(от 32 °F до 104 °F)

Температура на съхранение: -20°C до +60°C (-4°F до +140°F)

Размери 78,1 mm × 139,5 mm ×
(ш/в/д) 104,6 mm (3 1/8 in. ×
(приблиз.) 5 1/2 in. × 4 1/8 in.)

Тегло 449 g (15,9 oz) (без
(прибл.) батериите)

Изисквания DC 6 V
за захранването

Препоръчани батерии Четири алкални батерии
LR6 (размер AA)
Четири акумулаторни
никел метал-хидридни
батерии с размер AA

Функциите в тези инструкции за експлоатация са определени от тестовите условия в нашата фирма. Дизайнът и спецификациите са обект на промяна без предизвестие.

Търговски марки

Мултиинтерфейсното гнездо за аксесоари е търговска марка на Sony Corporation.

©2017 Sony Corporation
Printed in Czech Republic

